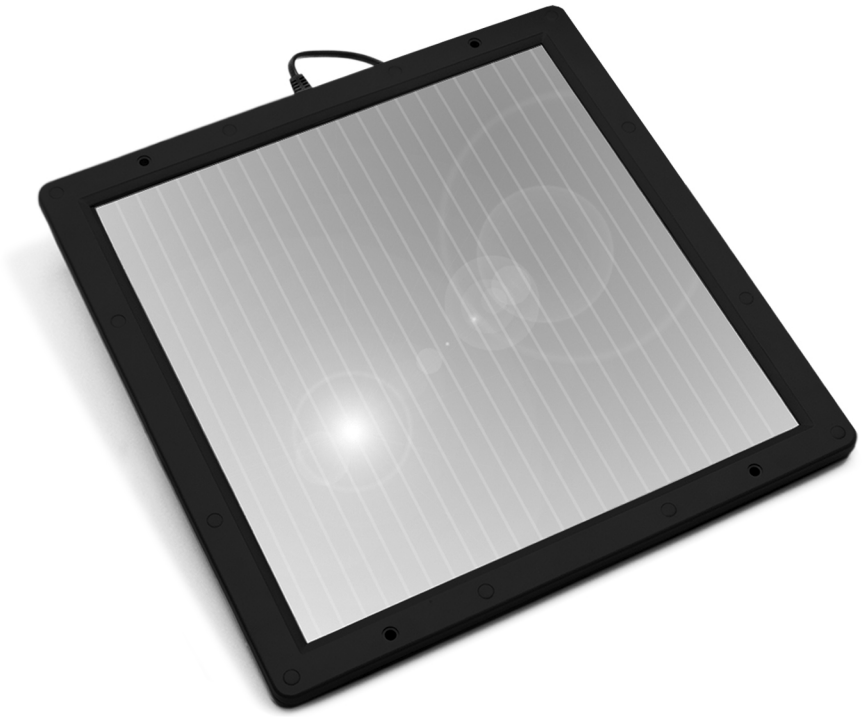
7 WATT SOLAR 12V BATTERY TRICKLE CHARGER



User's Manual

Congratulations on your Coleman Products Purchase. This product is designed to the highest technical specifications and standards. It will supply years of maintenance free use. Please read these instructions thoroughly prior to installation, then store in a safe place for future reference. If at any time you are unclear about this product, or require further assistance please do not hesitate to contact our trained professionals operating the customer support line 1888-478-6435 or email to: info@sunforceproducts.com

7 Watt Solar 12V Battery Trickle Charger:

What's Included**:** 4 pre- drilled holes for easy installation, 4 stainless steel screws, 9.5 feet of wire, 12V DC plug, battery clamps, Quick Connect Technology

Power Rating: Maximum rating 7 Watts (under ideal conditions)
Current: 467 mA @ 15 Volts

Features:
• Quickly connects and disconnects to the battery
• Overcharge and Discharge protected
• Does not need direct sunlight; amorphous solar panel will work in cloudy conditions
• Weatherproof design
• Durable – covered by a five year warranty.
• Conveniently comes with extension cable
• Maintenance free, lightweight compact design

Operating Instructions
For optimal power, ensure the panel is directly facing the sunlight.

WARNING:
- Follow the below instructions carefully to not cause any bodily harm
- Correct polarity must be observed for product to function properly and safely
- Risk of fire, electric shock, and injury to persons if operating instructions are not followed
- Any misuse or tampering of the product and/or any included accessories will void warranty and may cause bodily harm
- Follow all safety instructions provided by the battery manufacturer when handling 12V batteries. Always wear safety glasses. Keep sparks, flames and cigarettes away from batteries at all times.

Installation:
Securely place the solar panel in the sun. Included mounting screws can be used if necessary for a more permanent installation. Your 7 Watt Solar 12 Volt Battery Trickle Charger can be installed using either the 12V DC Plug or Alligator Battery Clamps.

(1) Installation through 12 Volt DC Plug:

Plug the 12V DC Plug into the 12 Volt DC socket in vehicle. Make sure both ends are secure and aligned correctly. For optimal power, ensure the panel (solar cell up) is directly facing the sun. The 12V Socket in the vehicle must remain live when the ignition is in the "off" position for the solar panel to charge.

(2) Installation to Battery by Alligator Battery Clamps:

Connect the alligator clamps correctly by matching the red clamp which is Positive (+) to the Positive (+) terminal on your battery. Connect the black Clamp which is Negative (-) to the Negative (-) Terminal on your battery.

WARNING: Alligator clips must be placed on the battery in the aforementioned order. Wrong connections may cause sparking or explosion.

Note: This solar battery trickle charger has a built-in blocking diode to prevent discharge.

Maintenance Instructions: Cleaning of the glass may be performed by the user, utilizing a clean damp cloth. Any other maintenance to the unit should be performed by qualified service professional or contact our experienced customer service team.

FAQs

(1) What type of batteries can this panel maintain?

All rechargeable 12V batteries like those used in boats, SUVs, RVs, electric fences & deer feeders.

(2) Can I overcharge my battery?

No, this solar battery maintainer contains integrated circuitry which prevents discharge and overcharge.

(3) Can I use this solar panel outdoors?

Yes, this solar panel is fully weatherproof.

(4) Do I need a Sunforce charge controller?

No, a solar battery charge controller is only needed for panels of 15 Watts or greater.

(5) Can I extend the wire?

Without loss of power or voltage the 9.5' wire may be extended to a maximum length of 25' with 16 gauge wire. Ensure proper connections.

(6) Can I start/drive my vehicle while the unit is connected to the battery?

No. For safety reasons, the use of this panel is NOT recommended while vehicle is in use. While the vehicle is in use, it is recommended to store the solar panel in the glove compartment or under the seat to prevent the panel from obstructing proper and safe use of the vehicle

(7) How do I know if the panel is working?

To measure the voltage of the panel use a voltmeter. The voltage reading should be between 16 and 25 Volts (Open Circuit) in full sun.

Warranty

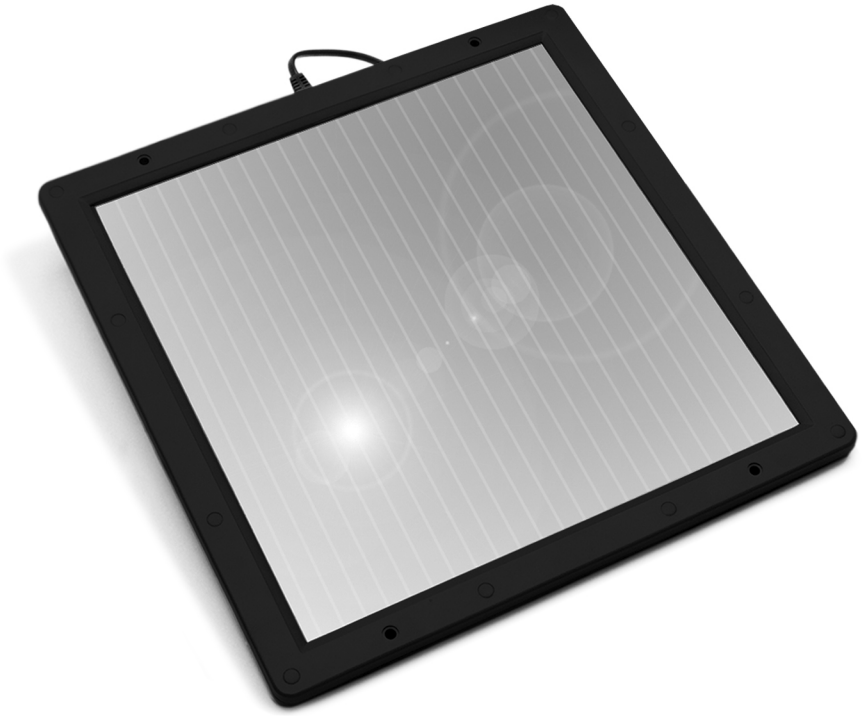
This product is covered by a five year limited warranty. Sunforce Products Inc warrants to the original purchaser that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of one year from date of purchase. Power output is warranted for five years from date of purchase. This warranty does not apply in the event of misuse or abuse and/or repairs and alterations.

To obtain warranty service please contact Sunforce Products for further instruction, at 1-888-478-6435 or email info@sunforceproducts.com. **Proof of purchase required.**

Coleman® and Coleman are registered trademarks of The Coleman Company, Inc., used under license.
© 2013 The Coleman Company, Inc.

For more information or technical support
Contact: Les Produits Sunforce Products Inc. Montréal, Canada
1-888-478-6435 www.sunforceproducts.com info@sunforceproducts.com

APPROVISIONNEUR SOLAIRE 12V DE 7 WATTS



Notice D’utilisation

Merci d'avoir choisi un produit Coleman. Tous les efforts ont été apportés pour assurer que ce produit est conçu selon les spécifications et les normes techniques les plus strictes. Il devrait vous fournir des années d'usage sans entretien. Veuillez lire avec soin ces instructions au complet avant l'installation et puis les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure. Si, en tout temps, vous n'êtes pas sûr au sujet de ce produit ou avez besoin d'aide, veuillez contacter nos professionnels bien formés qui travaillent au service d'assistance téléphonique au 1-888-478-6435 ou transmettez un courriel à **info@sunforceproducts.com**

Chargeur d'appoint solaire pour batteries de 12 volts, 7 watts :

Ce qui est inclus : Quatre (4) trous perforés à l'avance pour faciliter l'installation, 4 vis d'acier inoxydable, un câble de 9,5 pi (2,9 m), un connecteur de 12 VCC, des pinces à batterie, la technologie « Quick Connect » (branchement rapide)

Puissance nominale maximale : 7 watts (dans les conditions idéales)
Courant : 467 mA à 15 volts

Caractéristiques :

• Se branche et se débranche rapidement de la batterie;
• Protégé contre la surcharge et la décharge de la batterie;
• Ne requiert pas l'illumination solaire; les panneaux solaires amorphes fonctionnent par temps nuageux;
• Une conception résistant aux intempéries;
• Durable, couvert par une garantie d'une durée de cinq (5) ans;
• Un câble de prolongation pratique est inclus;
• Aucun entretien, conception compacte et légère.

Mode d'emploi

Pour obtenir la puissance maximale, assurez-vous que le panneau pointe directement vers le soleil.

AVERTISSEMENT :

- Suivez les instructions suivantes avec soin pour éviter les blessures corporelles.
- La polarité doit être respectée pour que l'appareil fonctionne correctement et en toute sécurité.
- Des risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles existent si le mode d'emploi n'est pas suivi à la lettre.
- Toute utilisation abusive ou frauduleuse du produit et/ou de ses accessoires annulera la garantie et peut causer des blessures corporelles.
- Suivez avec soin toutes les directives du fabricant des batteries lorsque vous manipulez les batteries de 12 volts. Portez toujours des lunettes de sécurité. En tout temps, maintenez éloignées des batteries les sources d'étincelles, les flammes vives et les cigarettes.

Installation:

Montez le panneau solaire en plein soleil de manière sécuritaire. Les vis de montage incluses peuvent être utilisées au besoin pour une installation permanente. Votre chargeur d'appoint solaire de 7 watts pour batteries de 12 volts peut être installé soit au moyen du connecteur de 12 VCC, soit au moyen des princes crocodiles à batterie.

(1) Installation au moyen du connecteur de 12 volts CC *:*

Branchez le connecteur de 12 VCC dans la prise de 12 VCC du véhicule. Assurez-vous que les connexions aux deux extrémités soient correctes, fermes et sécuritaires. Pour obtenir une puissance maximale, assurez-vous que les cellules du panneau pointent directement vers le soleil. La prise de courant de 12 volts du véhicule doit demeurer sous tension lorsque l'allumage se trouve à la position « OFF » (ARRÊT) pour que le panneau solaire charge la batterie.

(2) Branchement à la batterie au moyen des pinces crocodiles :

Installez les pinces crocodiles correctement en branchant la pince rouge [positive (+)] à la borne positive (+) de la batterie et en branchant la pince noire [négative (-)] à la borne négative (-) de la batterie.

AVERTISSEMENT : Les pinces crocodiles doivent être branchées à la batterie dans l'ordre indiqué plus haut. Un branchement erroné peut causer des étincelles ou une explosion.

Remarque : Ce panneau solaire est équipé d'une diode de blocage pour prévenir la décharge de la batterie.

Instructions pour l'entretien : Le nettoyage de la vitre peut être effectué par l'utilisateur au moyen d'un linge propre humide. Tout autre entretien de l'unité devrait être effectué par un technicien de service dûment qualifié ou communiquez avec notre équipe expérimentée des services à la clientèle.

FAQ

(1) Ce panneau solaire peut charger quel type de batteries?

Toutes les batteries rechargeables de 12 volts comme celles utilisées dans les bateaux, les VUS, les VR. les clôtures électriques et les dispositifs d'alimentation pour les chevreuils.

(2) Puis-je surcharger ma batterie?

Non; ce chargeur d'appoint de batterie est équipé de circuits qui préviennent la décharge ou la surcharge de la batterie.

(3) Puis-je utiliser ce panneau solaire à l'extérieur?

Oui; ce panneau solaire est complètement résistant aux intempéries.

(4) Ai-je besoin d'un contrôleur de charge Sunforce?

Non; un contrôleur de charge solaire de batterie n'est requis que pour les panneaux générant 15 watts ou plus.

(5) Puis-je prolonger le câble?

Sans chute de puissance ou de tension, le câble de 9,5 pi (2,9 m) peut être prolongé jusqu'à une longueur maximale de 25 pi (7,6 m) en utilisant des fils de calibre 16. Assurez-vous que les connexions respectent la polarité et soient bien serrées.

(6) Puis-je démarrer ou conduire mon véhicule lorsque l'unité est branchée à la batterie?

Non. Pour des raisons de sécurité, l'usage de ce panneau solaire N'EST PAS recommandé lorsqu'on utilise le véhicule. Lorsque le véhicule est en marche, il est recommandé d'entreposer le panneau solaire dans la boîte à gants ou sous le siège pour éviter qu'il ne devienne un obstacle à l'utilisation correcte et sécuritaire du véhicule.

(7) Comment savoir si le panneau solaire fonctionne?

Utilisez un voltmètre pour mesurer la tension à la sortie du panneau solaire. En plein soleil, la tension devrait se situer entre 16 et 25 volts **(**à circuit ouvert**)**.

GARANTIE

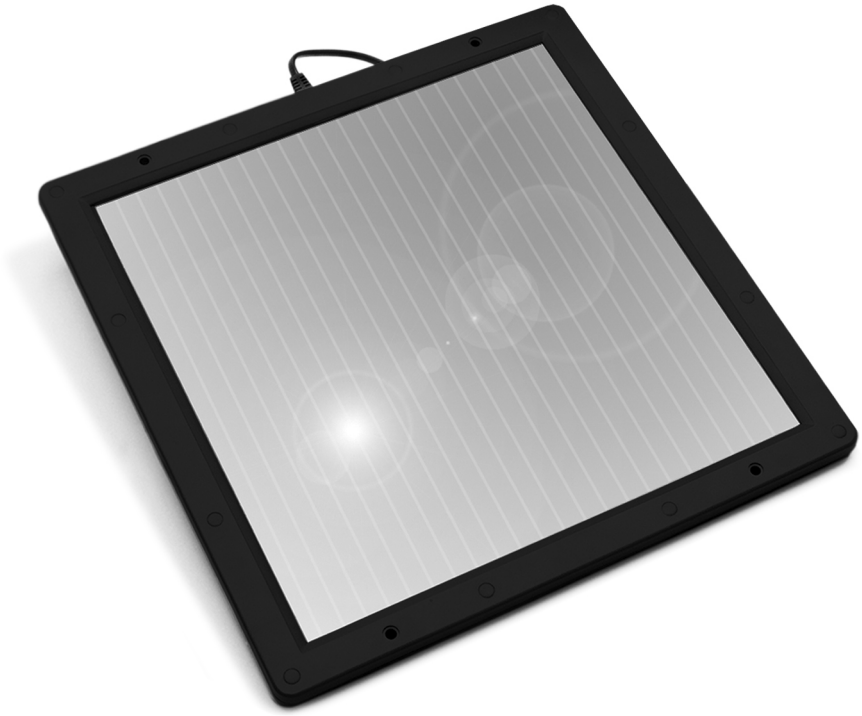
Le panneau solaire est couvert par une garantie limitée de cinq (5) ans. Sunforce Products Inc. garantit à l'acheteur initial que ce produit sera libre de tout défaut de matériaux ou de main-d'œuvre pendant une période d'un (1) an commençant à la date d'achat. La puissance de sortie est garantie pendant une période de cinq (5) ans commençant à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas d'une utilisation abusive et/ou si des réparations ou des modifications ont été effectuées.

Pour obtenir les services de garantie, veuillez contacter Sunforce Products pour obtenir plus de renseignements au 1-888-478-6435 ou transmettez un courriel à info@sunforceproducts.com. **Une preuve d'achat est requise**.

Coleman[MD] et Coleman sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc., utilisées sous licence.
© 2013 The Coleman Company, Inc.

Pour de plus amples renseignements ou de l'aide au niveau technique, contactez :
Les Produits Sunforce Products Inc., Montréal, QC, Canada
1-888-478-6435 www.sunforceproducts.com info@sunforceproducts.com

CARGADOR LENTO SOLAR 12V DE 7 WATTS



Manual del Usario

Felicitaciones por su compra Coleman. Hemos realizado nuestros mayores esfuerzos para asegurar que este producto esté diseñado con los más altos estándares y especificaciones técnicas. Debería proveer de años de uso libres de mantenimiento. Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de instalar, luego guárdelas en un lugar seguro para sus referencias futuras. Si en cualquier momento tiene dudas sobre este producto, o requiere de asistencia, por favor, no dude en ponerse en contacto con nuestros profesionales capacitados que lo atenderán en la línea de soporte al cliente, al número 1-888-478-6435, o escríbanos a info@sunforceproducts.com.

Cargador solar 12V de 7 Watts:

Incluye**:** 4 agujeros pre-perforados para fácil instalación. 4 tornillos de metal inoxidable, cable de 9.5 pies (2.9 m), Conector 12V CC, pinzas de batería, tecnología *Quick Connect*.

Potencia nominal: 7 Watts máximos (en condiciones ideales)
Corriente: 467 mA @ 15 Voltios

Características:
- Rápida conexión y desconexión a la batería
- Protección contra sobrecarga y descarga
- No requiere luz solar directa; el panel solar amorfo funciona en condiciones nubladas
- Resistente a la intemperie
- Duradero – cubierto por una garantía de cinco años
- Conveniente cable de extensión
- Ligero y compacto, sin necesidad de mantenimiento

Operación:
Para potencia optima, asegúrese que el panel esté ubicado de cara directa al sol.

ADVERTENCIA:
- Siga las instrucciones con atención para evitar lesiones corporales
- Respete la polaridad para el funcionamiento correcto y seguro del producto
- De no seguir las instrucciones corre el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones corporales
- Cualquier uso incorrecto o modificación del producto o de los accesorios incluidos anulará la garantía y puede causar lesiones corporales
- Siga las instrucciones de seguridad suministradas por el fabricante al manejar baterías de 12V. Siempre use gafas de protección. Evite chispas, llamas y cigarrillos alrededor de las baterías en todo momento.

Instalación:
Su panel solar puede ser instalado a través del conector 12V CC o de las pinzas de batería.

(1) Instalación a través del conector de 12V CC:
El conector 12V CC es para conectar el panel solar a la batería a través de un enchufe de 12V. Conecte el extremo del cable con *Quick-Connect* al panel solar y luego el conector 12V CC al enchufe 12V del vehículo. Verifique que las conexiones estén seguras y alineadas correctamente. Para que el panel funcione a través de esta conexión el enchufe de 12V debe mantenerse con corriente cuando el vehículo no esté encendido.

(1) Instalación a través de las pinzas de batería:
Las pinzas de batería son para conectar el panel solar directamente a los terminales de la batería. Conecte el extremo del cable con *Quick-Connect* al panel solar y luego las pinzas a los terminales de la batería, respetando siempre la polaridad. Conecte la pinza ROJA al terminal Positivo (+) y la pinza NEGRA al terminal Negativo (-).

ADVERTENCIA: Las pinzas deben conectarse en el orden aquí descrito. Conexiones incorrectas pueden causar chispas o explosiones.

Nota: El panel solar contiene un diodo de bloqueo para prevenir descarga.

Instrucciones de Mantenimiento: Se puede limpiar el vidrio con un trapo limpio humedecido. Cualquier otro tipo de mantenimiento debe ser realizado por un profesional calificado o contacte nuestro equipo de servicio al cliente.

PREGUINTAS FRECUENTES

1. **¿Qué tipo de batería puede cargar este panel?**
   Este panel puede cargar baterías 12V recargable, tales como las que se encuentran en motocicletas, tractores, vehículos todo terreno, motonieves y embarcaciones pequeñas.

2. **¿Se puede sobrecargar la batería?**
   No. El panel contiene un circuito integrado que previene descarga y sobrecarga.

3. **¿Puedo utilizar mi panel en el exterior?**
   Sí, esta unidad es completamente resistente a la intemperie.

4. **¿Necesito un controlador de carga Sunforce?**
   No. El controlador de carga es necesario en paneles de 15 Watts y más.

5. **¿Puedo extender el cable?**
   Se puede extender el cable de hasta 25 pies (7.6 m) máximos con cable calibre 16 AWG. Verifique sus conexiones.

6. **¿Puedo encender/conducir mi vehículo mientras la unidad esté conectada a la batería?**
   No. Por razones de seguridad NO se recomienda el uso del panel durante la operación del vehículo. Se recomienda guardar el panel solar en la guantera o bajo el asiento para prevenir la obstrucción del uso apropiado y seguro del vehículo.

7. **¿Cómo puedo saber si el panel funciona?**
   Utilice un multímetro o voltímetro para medir el voltaje del panel solar. La lectura del voltaje debe ser entre 16V y 25V (en circuito abierto) a pleno sol.

GARANTÍA

El panel solar está cubierto por una garantía limitada de cinco años. Sunforce Products Inc. otorga garantía al comprador original de que este producto carece de defectos en los materiales y en la fabricación por un periodo de un año desde la fecha de compra. La salida de corriente tiene una garantía de cinco años desde la fecha de compra. Esta garantía no aplica en caso de uso inapropiado, abuso o reparaciones y alteraciones.

Para obtener servicios de garantía por favor comuníquese con Sunforce Products por más instrucciones, al 1-888-478-6435 envíenos un correo a info@sunforceproducts.com. **Se requiere prueba de compra.**

Coleman® y Coleman son marcas registradas de The Coleman Company, Inc., utilizadas bajo licencia.
© 2013 The Coleman Company, Inc.
Para más información o soporte técnico, comuníquese con: Les Produits Sunforce Products Inc. Montréal, Canada
1-888-478-6435 www.sunforceproducts.com info@sunforceproducts.com